



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

17935/2024

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Direktvergabe der Arbeiten „Ersätzen von
Glaser und Ersatz und/oder Reparatur der
beschädigten Teilen der Warteunterstände
bei den Bushaltestellen in Südtirol“
CIG-Code: B3700F6BA3
Einheitscode CUP: B37H24003200003

Oggetto:

Affidamento diretto dei lavori di sostituzione
di vetri e sostituzione e/o riparazione di
elementi danneggiati delle pensiline presso
le fermate bus in Alto Adige.
Codice C.I.G.: B3700F6BA3
Codice C.U.P.: B37H24003200003

Das LG Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, regelt das Verwaltungsverfahren, insbesondere regelt der Artikel 6, die Verträge.

Das DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, regelt den „Einheitstext der Rechts- und Verwaltungsvorschriften zur Verwaltungsdokumentation“.

Das Gesetzesdekret Nr. 81 vom 9. April 2008, regelt den „Einheitstext über die Sicherheit am Arbeitsplatz“.

Das Gesetzesdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 sieht die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltspläne der Regionen, der öderlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen vor und regelt insbesondere in den Artikeln 53 und 56 die Bewertung und Zweckbindung der Ausgaben.

Das LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, in seiner geänderten und ergänzten Fassung, sieht „Bestimmungen über das öffentliche Auftragswesen vor“.

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Das Gesetzesdekret Nr. 36 vom 31. März 2023, sieht das „Gesetzbuch über das öffentliche Auftragswesen“ vor.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis

La LP 22 ottobre 1993 n. 17 disciplina il procedimento amministrativo, in particolare l'articolo 6 regola i contratti.

Il DPR 28 dicembre 2000, n. 445 disciplina il “Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”.

Il D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 disciplina il “Testo Unico per la sicurezza sul lavoro”.

Il D.lgs. del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare gli articoli 53 e 56 disciplinano rispettivamente gli accertamenti e gli impegni di spesa.

La LP 17 dicembre 2015 n. 16, e succ. modifiche e integrazioni prevede “Disposizioni sugli appalti pubblici”.

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Il D.lgs. 31 marzo 2023 n. 36, prevede il Codice dei contratti pubblici.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a

140.000,00 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der Arbeiten „Ersatz von Glaser und Ersatz und/oder Reparatur der beschädigten Teilen der Warteunterstände bei den Bushaltestellen in Südtirol“ vorzunehmen.

Es wird festgehalten dass folgende nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans bestehen: Euro 3.100,00.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im besondere Vertragsbedingungen für öffentliche Bauarbeiten Teil I und II, und im Muster des Beauftragungsschreibens, enthalten.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

- in Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt mittels Anfrage an die Firmen Rason Glas und First Avenue für einen Kostenvorschlag mit detailliertem Bericht;
- angesichts der besonderen Marktstruktur und des festgestellten tatsächlichen Fehlens von Alternativen, unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades, der am Ende des vorherigen Vertragsverhältnisses erreicht wurde (fachgerechte Ausführung und Qualität der Leistung, unter Einhaltung der vereinbarten Zeiten und Kosten), wurde in Abweichung vom Rotationsprinzip die Firma Metalco eingeladen, ein Angebot vorzulegen, die im Jahr 2022 die Glasreparaturarbeiten durchgeführt hat;
- es wurde das Unternehmen Metalco G.m.b.H.

140.000,00 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 15/2016 nella sua versione attualmente in vigore.

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento dei lavori di sostituzione di vetri e sostituzione e/o riparazione di elementi danneggiati delle pensiline presso le fermate bus in Alto Adige.

Rilevato che sono presenti i seguenti oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso: 3.100,00 euro.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche parte I e II, e nello schema di lettera d'incarico.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato tramite invio di richiesta di preventivo alle ditte Rason Glas e First Avenue con la descrizione dettagliata dell'ordine da eseguire, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023;
- in considerazione della particolare struttura del mercato e della riscontrata effettiva assenza di alternative, tenuto altresì conto del grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto contrattuale (esecuzione a regola d'arte e qualità della prestazione, nel rispetto dei tempi e dei costi pattuiti), in deroga al principio di rotazione è stata invitata a presentare un preventivo la ditta Metalco che si è aggiudicata i lavori di riparazione vetri nell'anno 2022;
- è stata scelta l'azienda Metalco srl perché

weil auf dem Bau von Warteunterhäuser spezialisiertes Unternehmen ist;

- die Vergabe von der EVP durch die zertifizierte digitale Beschaffungsplattform „Ausschreibungen Südtirol“ <https://ausschreibungen-suedtirol.it/> zugeschlagen wurde und dass der Vergabe den CIG-Kodex: B3700F6BA3 erteilt wurde;
- es wurde der CUP-Code Nr. B37H24003200003 eingeholt;
- die Ordnungsmäßigkeit des elektronischen Verfahrens wird festgestellt und am 08.10.2024 im Portal hochgeladene Angebot Nr. 144835 der Metalco G.m.b.H. für einen Betrag von 50.640,00 Euro, der wie folgt aufgeteilt ist, Einsicht genommen:
 - € 47.540,00 (Betrag Arbeit)
 - € 3.100,00 (Kosten für die Sicherheit)
 - + 22% MwSt. (11.140,80 Euro).
- für einen Gesamtbetrag von 61.780,80 inkl. Mehrwertsteuer und Steuern, was als fairer Preis angesehen wird;
- die Arbeiten unterliegen den Mindestumweltkriterien (MUK) gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023 und gemäß Ministerialdekret vom 7. Februar 2023 - gültig ab 20.07.2023;
- die gegenständlichen Arbeiten werden durch eigene Haushaltsmittel; des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026 für das Haushaltsjahr 2024 finanziert;
- die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;
- der EPV ist in diesem Fall ein anderer als der zuständige Amtsdirektor, nämlich Enrico Croce.

VERFÜGT

der Amtsdirektor

ditta specializzata in realizzazione di pensiline bus;

- l'affidamento è stato aggiudicato dal RUP tramite la piattaforma di approvigionamento digitale certificata “Bandi Alto Adige” <https://www.bandi-altoadige.it/> e che all'affidamento è stato assegnato il codice CIG: B3700F6BA3;
- l'appalto è stato registrato con il codice C.U.P. B37H24003200003;
- è stata accertata la regolarità della procedura telematica e, vista l'offerta n. 144835 caricata a portale il 08.10.2024 da Metalco srl, per un importo di euro 50.640,00 così suddivisi:
 - € 47.540,00 (importo lavoro)
 - € 3.100,00 (oneri di sicurezza)
 - + 22% IVA (11.140,80 euro).
- per un importo totale di euro 61.780,80 Iva e tasse incluse, si ritiene il prezzo congruo;
- i lavori sono soggetti a criteri ambientali minimi (CAM), in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, d.lgs. 36/2023, e ai sensi del decreto ministeriale 7 febbraio 2023 - in vigore dal 20.07.2023;
- il lavoro oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio finanziario 2024;
- la spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;
- il RUP in questo caso è una persona diversa dal direttore d'ufficio competente, ovvero Enrico Croce.

Il Direttore d'ufficio

DECRETA

- 1) die Arbeit wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Metalco G.m.b.H. della Fornace Str. - Frak. Castelminio 44 Resana (TV) Mwst.Nr. 04299810269 vergeben;
 - 2) eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß Art. 36, Absatz 1, erster Satz, LG 16/2015 vorzusehen;
 - 3) der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.
 - 4) der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt;
 - 5) es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;
 - 6) die voraussichtlichen Gesamtausgaben von 61.780,80 Euro inklusive Steuerlasten auf dem Kapitel U10052.0030 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024 - 2026 für das Haushaltsjahr 2024, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet, zweckzubinden;
 - 7) die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadiige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbngjikXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvS
- 1) di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, i lavori in oggetto all'operatore economico Metalco srl Via della Fornace - Fraz. Castelminio 44 Resana (TV) P.IVA 04299810269 ;
 - 2) di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36, comma 1, LP 16/2015;
 - 3) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
 - 4) di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - 5) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - 6) di impegnare la spesa complessiva presunta di 61.780,80 euro comprensiva di oneri fiscali sul capitolo U10052.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio finanziario 2024, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto;
 - 7) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadiige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP <https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?n>

JxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu
veröffentlichen und das Ergebnis im
Informationsportal für öffentliche Aufträge im
Abschnitt "Ergebnis" veröffentlicht wird.

ative_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvS
JxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 , ai fini
della generale conoscenza e che l'esito venga
pubblicato sul Sistema Informativo Contratti
Pubblici nella sezione "esito".

- 8) Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von
30 Tagen vor dem Regionalen
Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht
werden.

- 8) Contro il presente provvedimento può essere
presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale
Regionale di Giustizia Amministrativa -
Sezione Autonoma di Bolzano.

der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Alexander Alber

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240017935

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
	U10052.0030		387587	METALCO SRL					61.780,80		
001	38	2024	04299810269	04299810269	VIA DELLA FORNACE 44 - RESANA			01.11.2024	31.12.2024	B3700F6BA3	B37H24003200003
	38.01/Rip. varie pensiline Bus Alto Adige				38.01/REP. WARTERUNTERH. SÜDTIROL						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								61.780,80			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 61.780,80 - Kap./Cap. U10052.0030 / 2024
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ALBER ALEXANDER

20/10/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

22/10/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Alber
codice fiscale: TINIT-LBRLND87M22Z102Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00C03E67
data scadenza certificato: 12/09/2025 00.00.00

Am 28/10/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 014B7E7C
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 28/10/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/10/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma